



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaria-Geral
Ibero-Americana



FLACSO
Secretaría General



El papel político, económico, social y cultural de la comunidad iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Aportes de un debate en curso

Adrián Bonilla
María Salvadora Ortiz
(Compiladores)



**XXIII CUMBRE
IBEROAMERICANA**
PANAMÁ 2013



**BANCO DE DESARROLLO
DE AMÉRICA LATINA**

327

P214p El Papel político, económico, social y cultural de la comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial : aportes de un debate en curso / Adrián Bonilla, comp. ; María Salvadora Ortiz, comp. – 1ª. ed. – San José, C.R. : FLACSO, 2013.
305 p. ; 21 x 15 cm.

ISBN 978-9977-68-260-0

1.Comunidad Iberoamericana. 2. América Latina – Relaciones exteriores. 3. América Latina – Relaciones internacionales. 4. Política económica. 5. Política social. I. Bonilla, Adrián, comp. II. Ortiz, María Salvadora, comp. III.Título

Créditos

Transcripción, corrección filológica y de estilo: Rodrigo Soto.

Colaboradora en la edición: Mercedes Vázquez Bello, Consultora PNUD-SEGIB.

Impreso en San José, Costa Rica

por Perspectiva Digital S.A.

Julio 2013.

ÍNDICE

PALABRAS DE BIENVENIDA

Enrique V. Iglesias 7

LOS RETOS ESTRUCTURALES DE AMÉRICA LATINA

Adrián Bonilla..... 11

INTRODUCCIÓN

María Salvadora Ortiz 17

LAS CUMBRES IBEROAMERICANAS FRENTE A UN MUNDO GLOBALIZADO E INTERDEPENDIENTE

Fernando Núñez Fábrega 21

PARTE I.

LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA Y EL NUEVO CONTEXTO INTERNACIONAL

CAPITULO I:

El papel político de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Nuevo contexto global y nuevo mapa político latinoamericano

Francisco Rojas Aravena 27

Reinvención iberoamericana

Federico Reyes-Heroles..... 45

La Comunidad Iberoamericana como bloque de incidencia en los organismos
multilaterales y ante instancias regionales

Nicolás Ardito Barletta 53

Una apuesta por el multilateralismo

Jorge Taiana..... 63

Repensar el sentido de lo iberoamericano

Antonio Romero Gómez..... 69

Iberoamérica y la triangulación entre Europa y Asia

Guillermo Mariscal Anaya 77

CAPITULO II:

El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Invitación al debate <i>Enrique V. Iglesias</i>	83
El ascenso del sur <i>Rebeca Grynspan</i>	85
Un potencial desconocido e incalculable <i>Eduardo Stein</i>	95
El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial <i>Hernando Gómez Buendía</i>	101
La juventud, oportunidad y desafío <i>Marcela Suazo</i>	115
El debate sobre las clases medias (comentarios) <i>Francisco Rojas Aravena</i>	125

CAPITULO III:

El papel económico de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Diez años de crecimiento en América Latina <i>Rafael Pampillón Olmedo</i>	133
Un diagnóstico y una propuesta de cooperación económica para la Comunidad Iberoamericana <i>José Antonio Ocampo</i>	137
Los costos de la burocracia <i>Alberto Alemán Zubieta</i>	147
Una agenda de competitividad para América Latina <i>Javier Quintana Navio</i>	151
El espacio iberoamericano y la libre movilidad de las personas <i>Pedro Bohomoletz de Abreu Dallari</i>	157

CAPITULO IV:

El papel cultural de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Invitación a un debate <i>Eduardo Nivón</i>	163
El espacio cultural iberoamericano <i>Jesús Prieto de Pedro</i>	165
Para una cultura iberoamericana <i>Juca Ferreira</i>	177
La cultura como dimensión de la política <i>Mónica Guariglio</i>	183
CONCLUSIONES <i>Enrique V. Iglesias</i>	191

PARTE II.

LAS RELACIONES UNIÓN EUROPEA- AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE A LA LUZ DE LA I CUMBRE UE-CELAC

Las relaciones Unión Europa- América Latina y el Caribe en el marco de la reciente I Cumbre UE-CELAC: Aportes desde la FLACSO <i>Isabel Álvarez Echandi</i>	197
La Cooperación entre la Unión Europea y América Latina 2007-2013 y los desafíos de la Programación de cooperación 2014-2020 <i>Ricardo Herrera</i>	201
Relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea: situación y desafíos <i>José Durán Lima y Roberto Urmeneta</i>	235
Migraciones entre América Latina y la Unión Europea. Transformaciones socioeconómicas y políticas migratorias en el contexto de recepción <i>Sandra Gil Araujo</i>	265
RELACIÓN DE AUTORES	291

IBEROAMÉRICA Y LA TRIANGULACIÓN ENTRE EUROPA Y ASIA

Guillermo Mariscal Anaya²¹

Tenía pensado hablar de las geometrías variables, de la importancia de las lenguas que conocemos en ambos continentes, de la Alianza del Pacífico, pero en vista de las intervenciones de los anteriores oradores, voy a dejarlo para otro momento.

Quisiera empezar diciendo que existen dos errores de percepción en Europa, y en España en particular, contra los que algunos estamos trabajando. En primer lugar, la idea de que América Latina tiene un solo ritmo o una sola voz. Creo que ese es un error y todavía está centrado en parte de la cultura europea. En el caso de los españoles, de los primos europeos iberoamericanos, es imperdonable.

Hablar de América Latina como una sola voz o identificarla con una sola idea, es lo mismo que decir que en la Unión Europea, un ciudadano de Vilnius sabe o piensa igual que un ciudadano de Canarias. Creo que esto aclara la necesidad de las cumbres, de conocernos más y de fomentar el diálogo bilateral.

Por otra parte, existe también en Europa un cierto grado de simplificación motivado por las frustraciones, vamos a decir, tanto de la izquierda como de la derecha, que han trasladado la idea de intentar identificarse con unos u otros movimientos. Creo que esto es parte del trabajo en el que estamos las nuevas generaciones políticas en Europa y precisamente en España.

Es evidente, como bien se decía, que Latinoamérica crece en su economía y mejora su democracia paulatinamente. Es donde más crece, efectivamente, la clase media. Lo que queremos hacer desde España es cooperar y ayudar a que este proceso continúe y las ruedas sigan rodando y que, por una parte, no se estrangule el crédito para que las pequeñas y medianas empresas y las industrias latinoamericanas puedan seguir con su actividad económica y, por otro, contribuir a la cimentación y fortalecimiento del estado de Derecho y, por tanto, el crecimiento de la libertad en todos y cada uno de los países que for-

²¹ Portavoz para Iberoamérica en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados de España.

man el arco latinoamericano. Nosotros en el fondo lo que pretendemos es que la calidad y la esperanza de vida sea igual que la que disfrutamos nosotros, incluso mejor si es posible.

Creo además que en este siglo XXI, Iberoamérica, que es una plataforma, sintetiza claramente los valores del nuevo mundo, es una suposición estratégica.

Es evidente la centralidad de la que antes hablábamos de América Latina. Yo creo que esa estabilidad política o paulatina y ese crecimiento económico coadyuvan. Aunque no sea homogénea, sí existe cada día más una unidad política que se asienta en los diferentes organismos regionales que se han ido cimentando. En ese sentido, creo que las cumbres iberoamericanas no dejan de ser un lugar más de intercambio y de diálogo.

Lo que trato de exponerles brevemente es el optimismo que la región nos transmite; un optimismo que bien entenderá que, viniendo de España, nos viene fenomenal. Muchas veces uno piensa en la suerte de ser hispanoamericano, qué suerte pertenecer a esta comunidad. Es una visión parecida a la de Liliput y Gulliver, bueno, también es verdad que Gulliver luego se enteró de lo que eran los liliputienses, es decir, nunca se sabe quién tiene el poder y quién deja de tenerlo.

España ha contribuido fuertemente a incrementar y a introducir en la agenda europea a América Latina. Desde la cumbre del 84, desde Costa Rica, poco a poco hemos ido colaborando para que Europa tenga a América Latina presente permanentemente, y eso ha fructificado en los acuerdos tanto de México, Chile, como el de Centroamérica y probablemente, en breve, el de MERCOSUR, puesto que ya empiezan a haber importantes acuerdos con Brasil.

Es momento importante para destacar el peso que España ha tenido en todo este proceso. No pretende ser una proyección de España, sino una descripción de la realidad.

No somos competidores, pero sí es verdad que hay varias materias en las que podemos cooperar y colaborar para crecer. Por una parte, todo lo relacionado con las pequeñas y medianas empresas. En España prácticamente el 85% del empleo lo generan ellas. Creo que esa nueva política de integración que deben impulsar las cumbres debe

ir encaminada hacia esa área. Y, por otro lado, a buscar actividades intensivas en conocimiento. Como ejemplo, creo que el desarrollo en España de las energías renovables (que son fruto de nuestra enorme dependencia del exterior, casi del 80%), puede y debe ser compartida con nuestros socios iberoamericanos para que ellos, a su vez, también reduzcan su dependencia del exterior y posibiliten un mejor mantenimiento de su medio sostenible. En fin, apostamos por una relación claramente de igualdad, en un respeto mutuo y con un respeto escrupuloso de los procesos internos, como no puede ser de otra manera.

En cuanto a las preguntas o dificultades que vemos a largo plazo, quiero hacer hincapié en la crisis de representatividad que se vive en Europa y que también observo en nuestros socios iberoamericanos. Hay una crisis del mecanismo para salir de la crisis, una crisis de la política. Creo que estas cumbres deben ser proactivas y no esperar que el impulso de la sociedad sea el que nos obligue a movernos, creo que hace falta otra de estas cumbres con un aire de espontaneidad que contribuya a mejorar la capacidad de respuesta y la viveza de la política. Creo que es un espacio idóneo puesto que es aquí donde se puede movilizar la voluntad política de una región tan amplia.

Creo que tenemos cuatro retos fundamentales en la Comunidad. Por una parte, como decía antes, rescatar el valor de la política. Es evidente que las nuevas tecnologías están incrementando la impaciencia de los electores, la impaciencia de la gente. Por eso quiero introducir dentro de este ánimo rescatar el valor de la política, la ejemplaridad. Creo que los representantes políticos, como es mi caso, debemos añadir al principio de legalidad uno superior que es la ejemplaridad y, por tanto, con ello cimentar o construir un acercamiento hacia la política.

En segundo lugar, hay que facilitar desde las cumbres la idea de que hay que limitar la aversión al riesgo y fomentar por tanto el emprendimiento y la generación de riqueza autónoma, sin necesidad de esperar que vengan otros a solucionarlo todo.

Y, por supuesto, el desarrollo sostenible. Mi circunscripción es la provincia de Las Palmas, y si no tuviera eso claro, teniendo en cuenta que nuestro principal activo económico es el turismo, entonces dónde iríamos a parar. Creo que es un nuevo valor que hemos interiorizado en la izquierda y en la derecha, y sobre el que hay que pivotar el crecimiento económico.

Creo además que hay que introducir un nuevo valor, que es el de la confianza. La confianza se ha constituido en un poder de crecimiento muy superior, desde mi punto de vista. Hay que apostar por ser predecible, por ser fiable, y con eso atraeríamos inversiones. Las inversiones a uno y otro lado permitirán la generación de actividades económicas, las actividades económicas, empleo y, por tanto, bienestar para todos nuestros ciudadanos.

Por último, creo que hay que continuar apostando por consolidar ese espacio triangular de Europa, América y Asia. Todos conocemos que dos tercios del comercio mundial están en ambas costas del Pacífico y para nosotros América Latina constituye una pieza esencial.